

(スペイン語)
8 de mayo de 2020
令和2年5月8日

Srs. Padres o Tutores de alumnos de las escuelas municipales de Toyohashi:
豊橋市立小中学校保護者様

豊橋市立 Escuela Municipal de Toyohashi: 福岡小 学校 Director: 大塚 雅史 校長

(Comunicado) sobre el Acortamiento de las Vacaciones de Verano para reponer los días de clases

授業日確保に向けた夏季休業期間の変更について (通知)

Según está mencionado abajo, les comunicamos sobre el aviso que hemos recibido de la secretaría de educación. Contamos con su comprensión.

1. Días que habrán clases (período de acortamiento de las vacaciones):

- (1) Desde el día 21 de julio (martes), hasta el día 31 de julio (viernes) ... 7 días
※ El día 31 de julio (viernes), será el día de clausura del 1er período de las clases.
- (2) Desde el día 17 de agosto (lunes), hasta el día 31 de agosto (lunes) ... 11 días
※ El día 17 de agosto (lunes), será el día de inicio del 2do período de las clases.

2. Observaciones:

- (1) Estamos haciendo los preparativos necesarios para que haya almuerzo escolar durante el período mencionado arriba. Posteriormente estaremos comunicando información más detallada.

このことについて、豊橋市教育委員会からの通知を受けて以下のとおりとしますので、よろしく願います。
記

1 授業日とする期間

- (1) 令和2年7月21日(火)～令和2年7月31日(金)の7日間
※ 7月31日(金)を1学期終業式とする。
- (2) 令和2年8月17日(月)～令和2年8月31日(月)の11日間
※ 8月17日(月)を2学期始業式とする。

2 備考

- (1) 上記期間中については、可能な限り給食の手配をする方向で準備中です。詳しくは決定次第お知らせします。

豊橋市立 Escuela: 福岡小 学校 (教頭 河辺 ひとみ) Tel: 0532 - 45 - 2328 .